参考様式第１－１７号

参考样式第1-17号

１号特定技能外国人支援計画書

1号特定技能外国人支援计划

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 作成日：　　　　年　　　月　　　日  制作日： 年 月 日 | | | | | | | | | |
| Ⅰ　支援対象者  Ⅰ　支援对象 | １　氏名  1 姓 名 | （ほか　　　名）  （另 人） | | | | ２　性　別  2 性 别 | | 男　・　女  男 · 女 | |
| ３　生年月日  3 出 生 日 期 | 年　　　　月　　　　日  年 月 日 | | | | ４　国籍・地域  4 国籍·地区 | |  | |
| Ⅱ　特定技能所属機関  Ⅱ　特定技能所属机构 | （ふりがな）  （注音）  １　氏名又は名称  1 姓名或名称 |  | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| ２　住所  2 住 址 | 〒　　　－  〒　　　－  （電話　　　－　　　－　　　　）  （电话 - - ） | | | | | | | |
| ３　支援業務を行う事務所の所在地  （２と異なる場合に記入）  提供支援业务的事务所的地址  （与2有所不同时填写） | 〒　　　－  〒　　　－  （電話　　　－　　　－　　　　）  （电话 - - ） | | | | | | | |
|  | ４　支援業務を行う体制の概要  4 提供支援业务的体制的概要 | 支援責任者  支 援 负 责 人 | （ふりがな）  （注音）  氏　　名  姓 名 |  | | | 役　　職  职 务 | |  |
|  | | |
| 支援を行っている  １号特定技能外国人数  正为其提供支援的  1号特定技能外国人人数 | 名  人 | | 支援の中立性を確保していることの有無  支援責任者及び支援担当者が，支援対象者と異なる部署の職員であるなど，当該対象者に対する指揮命令権を有しない者であること、また，異なる部署であっても，当該対象者に指揮命令をし得る立場にないこと  支援工作是否确保了中立性  支援主管人及负责人不应对支援对象拥有指挥命令权，如应为与支援对象隶属于不同部门的职员等，并且即使隶属于不同部门，也无法获得对支援对象的指挥命令权。  有　　　　　　無  是 否 | | | | |
| 支援担当者数  支援负责人人数 | 名  人 | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ⅲ　登録支援機関  Ⅲ　注册支援机构 | １　登録番号  1 注 册 编 号 | | 登　－  登 - | | ２　登録年月日  2 注册日期 | | | | | 年　　月　　日  年 月 日 |
| （ふりがな）  （注音）  ３　氏名又は名称  3 姓名或名称 | |  | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| ４　住所  4 住 址 | | 〒　　　－  〒　　　－  （電話　　　－　　　－　　　　）  （电话 - - ） | | | | | | | |
| 法人の場合  如属法人 | （ふりがな）  （注音）  ５　代表者の氏名  5 代表人姓名 |  | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| ６　支援を行う事務所の所在地  6 提供支援的事务所的地址 | | 〒　　　－  〒　　　－  （電話　　　－　　　－　　　　）  （电话 - - ） | | | | | | | |
| ７　支援業務を行う体制の概要  7 提供支援业务的体制的概要 | | 支援責任者  支 援 负 责 人 | （ふりがな）  （注音）  氏　　名  姓 名 | |  | | 役　　職  职 务 |  | |
|  | |
| 支援を行っている  １号特定技能外国人数  正为其提供支援的  1号特定技能外国人人数 | 名  人 | | | 支援の適正性を確保していることの有無  ・支援責任者が特定技能所属機関の役員の配偶者、２親等以内の親族、特定技能所属機関の役員と社会生活において密接な関係にある者、過去５年以内に特定技能所属機関の役員又は職員であった者ではないこと  ・支援責任者及び支援担当者が登録支援機関の登録拒否事由に該当しないこと  支援工作是否确保了的公正性  ・支援主管人应非为特定技能所属机构高管的配偶、2亲等以内的亲属、与特定技能所属机构高管在社会生活上有密切关系的人士、以及在过去5年内担任过特定技能所属机构高管或职员的人士  ・支援主管人及负责人应与注册支援机构的拒绝注册事由不相关  有　　　　　　無  是 否 | | | |
| 支援担当者数  支援负责人人数 | 名  人 | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ⅳ　支援内容  Ⅳ　支援内容 | １　事前ガイダンスの提供  １　提供事先引导 | ア　情報提供内容等  ア　提供的信息的内容等 | 支援内容  支援内容 | 実施予定  实施计划 | 委託の  有　無  是否有  委托 | 支援担当者又は委託を受けた実施担当者  支援负责人或受托的实施负责人 | | 実施方法  实施方法  （該当するもの全てにチェック）  （选择所有符合项） |
| 氏名  姓名  （役職）  （职务） | 住所  （住址）  （委託を受けた場合のみ）  （仅限受托的） |
| ａ．従事する業務の内容，報酬の額その他の労働条件に関する事項  a.从事的业务的内容、报酬金额及其他劳动条件相关事项 | □有（　　　　　　　）  　有（　　　　　　　）  □無（　　　　　　　）  　无（　　　　　　　） | 有・無  有·无  〈支援内容ごとに異なる場合にはそれがわかるように以下記載〉  〈因支援内容而有所不同时，请在下方以能够判明的方式记载〉 | 〈支援内容ごとに異なる場合にはそれがわかるように以下記載〉  〈因支援内容而有所不同时，请在下方以能够判明的方式记载〉 | 〒　　　－  〒　　　－  〈支援内容ごとに異なる場合にはそれがわかるように以下記載〉  〈因支援内容而有所不同时，请在下方以能够判明的方式记载〉 | □　対面  　当面  □　テレビ電話装置  可视电话装置  □　その他（　　　　　　　　　　　）  　其他（　　　　　　　　　　　）  〈支援内容ごとに異なる場合にはそれがわかるように以下記載〉  〈因支援内容而有所不同时，请在下方以能够判明的方式记载〉 |
| ｂ．本邦において行うことができる活動の内容  b.可在日本进行的活动的内容 |
| ｃ．入国に当たっての手続に関する事項  c.入境手续相关事项 |
| ｄ．保証金の徴収，契約の不履行についての違約金契約等の締結の禁止  d.禁止收取保证金、签订关于不履行合同时的违约金的合同等 |
| ｅ．入国の準備に関し外国の機関に支払った費用について，当該費用の額及び内訳を十分に理解して支払わなければならないこと  e.就为入境准备向外国机构支付的费用，需充分理解该费用的金额和内容后付款 |
| ｆ．支援に要する費用を負担させないこととしていること  f.支援对象无需承担支援所需的费用 |
| ｇ．入国する際の送迎に関する支援の内容  g.入境接送相关支援的内容 |
| ｈ．住居の確保に関する支援の内容  h.确保住所相关支援的内容 |
| ｉ．相談・苦情の対応に関する内容  i.应对咨询、不满意见相关内容 |
| ｊ．特定技能所属機関等の支援担当者氏名及び連絡先  j.特定技能所属团体等的支援负责人的姓名及联系方式 |
| （自由記入）  （自由填写） | □有  　有  □無  　无 | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ | □　対面  　当面  □　テレビ電話装置  可视电话装置  □　その他（　　　　　　　　　　　）  　其他（　　　　　　　　　　　） |
| イ　実施言語  イ 实施语言 | | 語　　（支援担当者以外の者が通訳を担う場合）通訳者の所属・氏名  语 （非由支援负责人担任口译时）口译人员的所属、姓名 | | | | |
| ウ　実施予定時間  ウ 拟实施时长 | | 合計　　　　　　　時間  共计 小时 | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ⅳ　支援内容（続き）  Ⅳ 支援内容（续） | ２　出入国する際の送迎  ２　出入境时的接送 | 支援内容  支援内容 | | 実施予定  实施计划 | 委託の  有　無  是否有  委托 | 支援担当者又は委託を受けた実施担当者  支援负责人或受托的实施负责人 | | 実施方法  实施方法  （該当するもの全てにチェック）  （选择所有符合项） |
| 氏名  姓名  （役職）  （职务） | 住所  （住址）  （委託を受けた場合のみ）  （仅限受托的） |
| ａ．到着空港等での出迎え及び特定技能所属機関又は住居までの送迎  a.在入境机场等接机并送至特定技能所属机构或住所 | | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ | □　出迎え空港等  （　　　　　　　　　空港）  　接机机场等  （　　　　　　　　　机场）  □　送迎方法（　　　　　　　　）  　接机方法（　　　　　　　　） |
| ｂ．出国予定空港等までの送迎及び保安検査場入場までの出国手続の補助  b.送至出境机场等并对直至接受安检为止的出境手续提供协助 | | □有（契約終了後適宜実施）  有（合同终止后妥善实施）  □無（　　　　　　　　　）  无（ ） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ | □　出国予定空港等  　（　　　　　　　　空港／未定）  　出境机场等  　（　　　　　　　　机场/未确定）  □送迎方法（　　　　　　　　　）  送机方法（　 　　　　　　　） |
| （自由記入）  （自由填写） | | □有  　有  □無  　无 | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |
| ３　適切な住居の確保に係る支援・生活に必要な契約に係る支援  3　对寻找合适住所的支援、对生活所需合同的支援 | ア　適切な住居の確保に係る支援  ア　对寻找合适住所的支援 | 支援内容  支援内容 | 実施予定  实施计划 | 委託の  有　無  是否有  委托 | 支援担当者又は委託を受けた実施担当者  支援负责人或受托的实施负责人 | | 実施方法  实施方法 |
| 氏名  姓名  （役職）  （职务） | 住所  （住址）  （委託を受けた場合のみ）  （仅限受托的） |
| ａ．不動産仲介事業者や賃貸物件の情報を提供し，必要に応じて住宅確保に係る手続に同行し，住居探しの補助を行う。また，賃貸借契約の締結時に連帯保証人が必要な場合に，適当な連帯保証人がいないときは，支援対象者の連帯保証人となる又は利用可能な家賃債務保証業者を確保し自らが緊急連絡先となる  a.提供房地产中介公司或出租房屋的信息，并在必要时陪同办理保障住所所需手续，协助寻找住所。此外，签订租赁合同时需要连带保证人却没有合适的连带保证人的，自行充当支援对象的连带保证人，或是找到可以担当其连带保证人的租房担保公司并自行充当其紧急联系人 | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |
| ｂ．自ら賃借人となって賃貸借契約を締結した上で，１号特定技能外国人の合意の下，住居として提供する  b.自行作为承租方签订租赁合同，并在与1号特定技能外国人协商一致的前提下，将该房屋提供给该外国人作为住所 | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |
| ｃ．所有する社宅等を，１号特定技能外国人の合意の下，当該外国人に対して住居として提供する  c. 在与1号特定技能外国人协商一致的前提下，将己方所有的公司宿舍等提供给该外国人作为住所 | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |
| （自由記入）  （自由填写） | □有  　有  □無  　无 | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ⅳ　支援内容（続き）  Ⅳ 支援内容（续） | ３　適切な住居の確保に係る支援・生活に必要な契約に関する支援（続き）  3　3　对寻找合适住所的支援、对生活所需合同的支援（续） |  | ｄ　情報提供する又は住居として提供する住居の概要（確保予定の場合を含む）  d.提供信息或作为住所提供的住所的概要（包括预计保证的住所） | □在留資格変更許可申請（又は在留資格認定証明書交付申請）の時点で確保しているもの  提交在留资格变更许可申请（或在留资格认定证明书交付申请）时已保证的  □在留資格変更許可申請（又は在留資格認定証明書交付申請）の後に確保するもの  提交在留资格变更许可申请（或在留资格认定证明书交付申请）后保证的 | | | | | |
| 居室の広さ　　　　　　　　　（同居人数計　　　　　　　人）  房间大小 （共有 人共同居住）  □１人当たり7.5㎡以上を確保  确保人均大于等于7.5㎡  寝室の広さ  寝室大小  □１人当たり4.5㎡以上  人均大于等于4.5㎡ | | | | ①居住費の徴収の有無　□有　　□無 有无收取住宿费用　□有　　□无  ②居住費として徴収する費用 收取的住宿费用金额  １か月当たり　約　　　　　　　　円 每月　约　　　　　　　　日元  ③提供する宿泊施設の具体的な内容 提供的住宿设施的具体情况  □　自己所有物件　□　借上物件 □　自有房屋　□　租赁房屋  ④費用が実費に相当する額その他の適正な額であることの説明 关于费用为实际产生费用或合理的其他金额的说明 | |
| イ　生活に必要な契約に係る支援  イ　对生活所需合同的支援 | 支援内容  支援内容 | 実施予定  实施计划 | 委託の  有　無  是否有  委托 | 支援担当者又は委託を受けた実施担当者  支援负责人或受托的实施负责人 | | | 実施方法  实施方法 |
| 氏名  姓名  （役職）  （职务） | 氏名  姓名  （役職）  （职务） | |
| ａ．銀行その他の金融機関における預金口座又は貯金口座の開設の手続の補助  a.为在银行或其他金融机构开立存款账户或储蓄账户的手续提供协助 | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ | | □　手続に係る情報提供  　提供手续相关信息  □　必要に応じて手続に同行  　在必要时陪同办理手续  □　その他（　　　　　　　　　）  　其 他（　　　　　　　　　） |
| ｂ．携帯電話の利用に関する契約の手続の補助  b.为签订使用手机相关合同的手续提供协助 | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ | | □　手続に係る情報提供  　提供手续相关信息  □　必要に応じて手続に同行  　在必要时陪同办理手续  □　その他（　　　　　　　　　）  　其 他（　　　　　　　　　） |
| ｃ．電気・水道・ガス等のライフラインに関する手続の補助  c.为水电煤等生活设施相关手续提供协助 | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ | | □　手続に係る情報提供  　提供手续相关信息  □　必要に応じて手続に同行  　在必要时陪同办理手续  □　その他（　　　　　　　　　）  　其 他（　　　　　　　　　） |
| （自由記入）  （自由填写） | □有  　有  □無  　无 | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ | |  |
| ４　生活オリエンテーションの実施  ４　实施生活基础教育 | ア　情報提供内容等  ア　提供的信息内容等 | 支援内容  支援内容 | 実施予定  实施计划 | 委託の  有　無  是否有  委托 | 支援担当者又は委託を受けた実施担当者  支援负责人或受托的实施负责人 | | | 実施方法  实施方法  （該当するもの全てにチェック）  （选择所有符合项） |
| 氏名  姓名  （役職）  （职务） | 住所  （住址）  （委託を受けた場合のみ）  （仅限受托的） | |
| ａ．本邦での生活一般に関する事項  a.日本生活各类相关事项 | □有（　　　　　　　）  　有（　　　　　　　）  □無　　　　　　　　）  无（　　　　　　　） | 有・無  有·无  〈支援内容ごとに異なる場合にはそれがわかるように以下記載〉  〈因支援内容而有所不同时，请在下方以能够判明的方式记载〉 | 〈支援内容ごとに異なる場合にはそれがわかるように以下記載〉  〈因支援内容而有所不同时，请在下方以能够判明的方式记载〉 | 〒　　　－  〒　　　－  〈支援内容ごとに異なる場合にはそれがわかるように以下記載〉  〈因支援内容而有所不同时，请在下方以能够判明的方式记载〉 | | □　対面  　当面  □　テレビ電話やDVD等の動画視聴等（質問に応じる体制あり）  可视电话或观看ＤＶＤ等的视频资料等（有与质询相应的体制）  〈支援内容ごとに異なる場合にはそれがわかるように以下記載〉  〈因支援内容而有所不同时，请在下方以能够判明的方式记载〉 |
| ｂ．法令の規定により外国人が履行しなければならない国又は地方公共団体の機関に対する届出その他の手続に関する事項及び必要に応じて同行し手続を補助すること  b.法律法规规定的外国人必须履行的向国家或地方公共团体机构进行的备案及其他手续的相关事项，并在必要时陪同协助办理手续 |
| ｃ．相談・苦情の連絡先，申出をすべき国又は地方公共団体の機関の連絡先  c.咨询及不满意见的联系方式、应向其提出申请的国家或地方公共团体机构的联系方式 |
| Ⅳ　支援内容（続き）  Ⅳ　支援内容（续） | ４　生活オリエンテーションの実施（続き）  ４　实施生活基础教育（续） | ア　情報提供内容等（続き）  ア　提供的信息内容等（续） | ｄ．十分に理解することができる言語により医療を受けることができる医療機関に関する事項  d.能够以可充分理解的语言接受医疗服务的医疗机构的相关事项 |
| ｅ．防災・防犯に関する事項，急病その他の緊急時における対応に必要な事項  e.防止灾害、犯罪的相关事项、急病及其他紧急时刻的应对所需的事项 |
| ｆ．出入国又は労働に関する法令規定の違反を知ったときの対応方法その他当該外国人の法的保護に必要な事項  f.知悉违反出入境或劳动相关的法律法规规定时的应对方法及其他该外国人的法律保护所需的事项 |
| （自由記入）  （自由填写） | □有  　有  □無  　无 | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ | | □　口頭  口头  □　書面（翻訳含む。）  书面（含翻译。）  □　その他（　　　　　　　）  其 他（ ） |
| イ　実施言語  イ 实施语言 | | 語　　　（支援担当者以外の者が通訳を担う場合）通訳者の所属・氏名  语 （非由支援负责人担任口译时）口译人员的所属、姓名 | | | | | |
| ウ　実施予定時間  ウ 计划实施时间 | | 合計　　　　　　時間  共计 小时 | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | ５　日本語学習の機会の提供  ５　提供学习日语的机会 | 支援内容  支援内容 | 実施予定  实施计划 | 委託の  有　無  是否有  委托 | 支援担当者又は委託を受けた実施担当者  支援负责人或受托的实施负责人 | | 実施方法  实施方法 |
| 氏名  姓名  （役職）  （职务） | 住所  （住址）  （委託を受けた場合のみ）  （仅限受托的） |
| ａ．日本語教室や日本語教育機関に関する入学案内の情報を提供し，必要に応じて同行して入学の手続の補助を行う  a. 提供日语教室及日语教育机构相关的入学指引信息，并在必要时陪同协助办理入学手续 | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |
| ｂ．自主学習のための日本語学習教材やオンラインの日本語講座に関する情報の提供し，必要に応じて日本語学習教材の入手やオンラインの日本語講座の利用契約手続の補助を行う  b. 提供供自愿学习用的日语学习教材及在线日语课程相关信息，并在必要时为获取日语学习材料、签订使用在线日语课程的合同提供协助 | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |
| ｃ．１号特定技能外国人との合意の下，日本語教師と契約して１号特定技能外国人に日本語の講習の機会を提供する  c. 在与1号特定技能外国人协商一致的前提下，与日语教师签订合同，为1号特定技能外国人提供上日语课的机会 | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |
| （自由記入）  （自由填写） | □有  　有  □無  　无 | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ⅳ　支援内容（続き）  Ⅳ　支援内容（续） | ６　相談又は苦情への対応  ６　咨询或不满意见的应对 | ア　対応内容等  ア　应对内容等 | 支援内容  支援内容 | | 実施予定  实施计划 | | | 委託の  有　無  是否有  委托 | 支援担当者又は委託を受けた実施担当者  支援负责人或受托的实施负责人 | | | | |
| 氏名  姓名  （役職）  （职务） | | 住所  （住址）  （委託を受けた場合のみ）  （仅限受托的） | | |
| ａ．相談又は苦情に対し，遅滞なく十分に理解できる言語により適切に対応し，必要な助言及び指導を行う  a.迅速以支援对象可充分理解的语言妥善应对咨询或不满意见，提供必要的建议及指导 | | □有（適宜実施　　　　　）  有（酌情实施 ）  □無（　　　　　　　　　）  无（ ） | | | 有・無  有·无 |  | |  | | |
| ｂ．必要に応じ，相談内容に対応する関係行政機関を案内し，同行する等必要な手続の補助を行う  b.在必要时，根据咨询内容介绍对应的相关行政机构，陪同协助办理所需手续 | |
| （自由記入）  （自由填写） | | □有  　有  □無  　无 | | | 有・無  有·无 |  | |  | | |
| イ　実施方法  イ　实施方法 | 対応時間  应对时间 | 平日  工作日 | 月  周一 | | 火  周二 | | | 水  周三 | | 木  周四 | 金  周五 |
| 時　～　時  点　～　点 | | 時　～　時  点　～　点 | | | 時　～　時  点　～　点 | | 時　～　時  点　～　点 | 時　～　時  点　～　点 |
| 土曜  周六 | 時　　～　　時  点　　～　　点 | | | | | | | | |
| 日曜  周日 | 時　　～　　時  点　　～　　点 | | | | | | | | |
| 祝日  节假日 | 時　　～　　時  点　　～　　点 | | | | | | | | |
| 相談方法  咨询方法 | 以下の方法により実施（該当するものを全てチェックすること。）  通过以下方法实施（选择所有符合项。）  □　直接面談  直接面谈  □　電　　話（　　　　－　　　　－　　　　　）  　电 话（　　　　－　　　　－　　　　　）  □　メ ー ル（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）  　邮 件（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）  □　そ の 他（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）  　其 他（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　） | | | | | | | | | |
| 緊急時対応  紧急情况下 | 緊急時は，以下の方法により実施（該当するものを全てチェックすること。）  紧急情况下，通过以下方法实施（选择所有符合项。）  □　直接面談  直接面谈  □　電　　話（　　　　－　　　　－　　　　　）  　电 话（　　　　－　　　　－　　　　　）  □　メ ー ル（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）  　邮 件（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）  □　そ の 他（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）  　其 他（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　） | | | | | | | | | |
| ウ　実施言語  ウ 实施语言 | | | | 語　　　（支援担当者以外の者が通訳を担う場合）通訳者の所属・氏名  语 （非由支援负责人担任口译时）口译人员的所属、姓名 | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ⅳ　支援内容（続き）  Ⅳ　支援内容（续） | ７　日本人との交流促進に係る支援  ７　促进与日本人的交流的支援 | 支援内容  支援内容 | | 実施予定  实施计划 | 委託の  有　無  是否有  委托 | 支援担当者又は委託を受けた実施担当者  支援负责人或受托的实施负责人 | | 実施方法  实施方法 |
| 氏名  姓名  （役職）  （职务） | 住所  （住址）  （委託を受けた場合のみ）  （仅限受托的） |
| ａ．必要に応じ，地方公共団体やボランティア団体等が主催する地域住民との交流の場に関する情報の提供や地域の自治会等の案内を行い，各行事等への参加の手続の補助を行うほか，必要に応じて同行して各行事の注意事項や実施方法を説明するなどの補助を行う  a. 在必要时提供当地公共团体及志愿者团体等举办的与当地居民互动的活动的相关信息，提供与区域自治会议等相关的指导，协助支援对象报名参加各类活动。在必要时陪同，说明各类活动的注意事项及实施方法以提供协助 | | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |
| ｂ．日本の文化を理解するために必要な情報として，就労又は生活する地域の行事に関する案内を行うほか，必要に応じて同行し現地で説明するなどの補助を行う  b.作为理解日本文化所需的信息，介绍工作或生活的地区的活动，在必要时陪同前往现场进行说明以提供协助 | |
| （自由記入）  （自由填写） | | □有  　有  □無  　无 | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |
| ８　非自発的離職時の転職支援  ８　非主动离职时的换工作支援 | 支援内容  支援内容 | | 実施予定  实施计划 | 委託の  有　無  是否有  委托 | 支援担当者又は委託を受けた実施担当者  支援负责人或受托的实施负责人 | | 実施方法  实施方法  （該当するもの全てにチェック）  （选择所有符合项） |
| 氏名  姓名  （役職）  （职务） | 住所  （住址）  （委託を受けた場合のみ）  （仅限受托的） |
| ａ．所属する業界団体や関連企業等を通じて次の受入れ先に関する情報を入手し提供する  a.通过所属的业界团体及关联企业等获得下一个接收方的信息并提供 | | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |
| ｂ．公共職業安定所，その他の職業安定機関等を案内し，必要に応じて支援対象者に同行して次の受入れ先を探す補助を行う  b.介绍公共职业介绍所及其他职业介绍机构，在必要时陪同支援对象协助其寻找新的接收方 | | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |
| ｃ．１号特定技能外国人の希望条件，技能水準，日本語能力等を踏まえ，適切に職業相談・職業紹介が受けられるよう又は円滑に就職活動が行えるよう推薦状を作成する  c.根据1号特定技能外国人的期望条件、技能水平、日语能力等制作推荐信，以使其可以获得妥善的职业咨询、职业介绍，或可以顺利求职应聘 | | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |
| ｄ．職業紹介事業の許可又は届出を受けて職業紹介を行  うことができる場合は，就職先の紹介あっせんを行う  d.如已有职业介绍业务的批准或备案，可以进行职业介绍业务的，则介绍用人单位、提供求职中介 | | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |
| ｅ．１号特定技能外国人が求職活動をするために必要な有給休暇を付与する  e.为1号特定技能外国人提供求职所需的带薪休假 | | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） |  |  |  |  |
| Ⅳ　支援内容（続き）  Ⅳ　支援内容（续） |  | ｆ．離職時に必要な行政手続について情報を提供する  f.提供离职时所需的行政手续相关信息 | | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ | □　口頭  口头  □　書面  书面  □　その他（　　　　　　　　）  其 他（ ） |
| ｇ．倒産等により，転職のための支援が適切に実施できなくなることが見込まれるときは，それに備え，当該機関に代わって支援を行う者を確保する  g.发现可能因破产等而无法妥为提供换工作所需的支援时，为应对该等情况，找到可以代替该机构提供支援者 | | □有（　　　　　　　　　）  　有（　　　　　　　　　）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |
| （自由記入）  （自由填写） | | □有  　有  □無  　无 | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |
| ９　定期的な面談の実施・行政機関への通報  ９　实施定期面谈、向行政机构报告 | ア　面談内容等  ア　面谈内容等 | 支援内容  支援内容 | 実施予定  实施计划 | 委託の  有　無  是否有  委托 | 支援責任者又は支援担当者  支援负责人或支援工作人员  ※ｂ欄及び自由記入欄については，委託を受けた実施担当者も可  ※在b栏目以及自由填写栏目中，也可填写受托方工作人员 | | 実施方法  实施方法  （該当するもの全てにチェック）  （选择所有符合项） |
| 氏名  姓名  （役職）  （职务） | 住所  （住址）  （委託を受けた場合のみ）  （仅限受托的） |
| ａ．１号特定技能外国人の労働状況や生活状況を確認するため，当該外国人及びその監督をする立場にある者それぞれと定期的な面談（3か月に1回以上）を実施する  a.为确认1号特定技能外国人的劳动及生活情况，定期与该外国人及负责监督该外国人者面谈（每隔3个月1次以上） | □有（　　　　　　　）  　有（　　　　　　　）  □無（　　　　　　　）  无（　　　　　　　） | 有・無  有·无 |  |  | □　対面  　当面  □　対面とオンラインで実施 当面及线上实施  ※次の場合は対面で面談を実施 以下情况将实施当面的面谈  ・面談対象者がオンライン面談に同意していない 面谈的对象不同意进行线上的面谈  ・面談対象者が対面の面談を希望 面谈的对象希望进行当面面谈  □　無線や船舶電話（漁船漁業のみ）  无线或船舶电话（仅限渔船渔业） |
| ｂ．再確認のため，生活オリエンテーションにおいて提供した情報について，改めて提供する  b.为了再次确认，再次提供生活基础教育时提供过的信息 |
| ｃ．労働基準法その他の労働に関する法令の規定に違反していることを知ったときは，労働基準監督署その他の関係行政機関へ通報する  c.知悉违反劳动基准法及其他劳动相关法律法规规定时，向劳动基准监督署就其他相关行政机构报告 | □有（認知次第実施）  有（发现后立即实施）  □無（　　　　　　　　　）  无（　　　　　　　　　） |
| ｄ．資格外活動等の入管法違反又は旅券及び在留カードの取上げ等その他の問題の発生を知ったときは，その旨を地方出入国在留管理局に通報する  d. 知悉进行超出在留资格的活动等违反入管法或被没收护照及在留卡及其他问题时，通知地方出入境在留管理局 |
| （自由記入）  （自由填写） | □有  　有  □無  　无 | 有・無  有·无 |  | 〒　　　－  〒　　　－ |  |
| イ　実施言語  イ 实施语言 | | 語　　　　（支援担当者以外の者が通訳を担う場合）通訳者の所属・氏名  语 （非由支援负责人担任口译时）口译人员的所属、姓名 | | | | |
| Ⅴ共生施策関係  Ⅴ共生政策相关事项 | | 本計画の作成に当たり、地方公共団体が実施する共生社会の実現のための施策（共生施策）を確認しています。  共生施策を確認した地方公共団体（市区町村）名  ・支援対象者が活動する事業所の所在地 （　　　　　都・道・府・県　　　　　市・区・町・村　）  確認日：　　　　年　　　月　　　日　　確認方法：　□ ホームページ　 □ その他の方法（　　　　　　　　　　　　　　　　　）  備考：  ・支援対象者の住居地  同上  異なる地方公共団体（　　　　　都・道・府・県　　　　　市・区・町・村　）  確認日： 　　　年　　　月　　　日　　確認方法：　□ ホームページ　 □ その他の方法（　　　　　　　　　　　　　　　　　）  備考：  在制定本计划时，已确认地方公共团体为实现共生社会所推行的相关措施（共生措施）。  已确认共生政策的地方公共团体（市区町村）名称：  ・支援对象进行活动的事业所的所在地（　　　　　都・道・府・县　　　　　市・区・町・村 ）  确认日期：　　　年　　　月　　　日　　确认方式： □ 网站　 □ 其他方式（　　　　　　　　　　　　　　） 备注：  ・支援对象的居住地  同上  其他地方公共团体（　　　　　都・道・府・县　　　　　市・区・町・村 ）  确认日期：　　　年　　　月　　　日　　确认方式： □ 网站　 □ 其他方式（　　　　　　　　　　　　　　） 备注： | | | | | | |

（注意）

１　Ⅰ欄は，支援対象者が複数名いる場合であって支援内容が同一の場合に限り，「１　氏名に「別紙の名簿のとおり」と記載し，Ⅰ欄の事項が記載された名簿（任意様式）を添付することとして差し支えない。ただし，申請を同時に行う場合に限る。

２　Ⅱ欄４は，特定技能所属機関自らが１号特定技能外国人支援計画を実施する場合のみ記載すること。

３　Ⅲ欄は，１号特定技能外国人支援計画の全部の実施を登録支援機関に委託する場合のみ記載すること。

４　Ⅳ欄１から９までの「実施予定」欄は，該当するものにチェックをし，実施予定が「有」の場合は実施時期を簡潔に記載し，「無」の場合は当該支援を実施しない理由について括弧内に記載すること。

５　Ⅳ欄１から９までの「委託の有無」欄は，特定技能所属機関が支援の一部を第三者に委託（登録支援機関に委託する場合を除く。）する場合にのみ「有」と記載し，特定技能所属機関が自ら支援を行う場合や登録支援機関に支援の全部を委託する場合には「無」と記載すること。

６　Ⅳ欄１から８までの「支援担当者又は委託を受けた支援実施者」欄は，特定技能所属機関が自ら支援を行う場合や登録支援機関に支援の全部を委託する場合に選任することとされている支援担当者を支援項目ごとに氏名及び括弧内に役職を記載し，特定技能所属機関から委託の一部を受けた第三者が支援を実施する場合は支援の委託を受けた者の氏名及び所在地を記載すること。

なお，Ⅳ欄９の「支援責任者又は支援担当者」欄は，特定技能所属機関が自ら支援を行う場合や登録支援機関に支援の全部を委託する場合に選任することとされている支援責任者又は支援担当者の氏名及び括弧内に役職を記載すること。このうちｂ欄及び自由記入欄については同欄の支援を特定技能所属機関から委託の一部を受けた第三者が実施する場合は支援の委託を受けた者の氏名及び所在地を記載すること。

７　Ⅳ欄１から４まで及び９の「実施方法」欄は，該当するものにチェックをすること。「その他」にチェックする場合は，その実施方法について括弧内に記載すること。

８　Ⅳ欄３アｄ「居室の広さ」について，該当するものを括弧内のチェックボックスから選択すること。

②から④までは、①で有にチェックを付した場合にのみ記載すること。

③は、「自己所有物件」、「借上物件」のいずれかにチェックを付すこと。

④は、例えば以下のような観点から記載し、説明が適切にされなければならない

・ ③が「自己所有物件」の場合：　実際に建設・改装等に要した費用、物件の耐用年数、入居する特定技能外国人の人数等を勘案して合理的であると説明可能な額

・ ③が「借上物件」の場合：　借上げに要する賃料（管理費・共益費等を含み、敷金・礼金・保証金・仲介手数料は含まない。以下同じ。）を、入居する特定技能外国人の人数で除した額

９　Ⅳ欄６イの「対応時間」欄は，対応可能曜日についてその時間帯を記載すること。

（注）

1 就Ⅰ栏，仅限有多名支援对象且支援内容相同时，可在“1 姓名”中填写“如附件名册所载”，并附上填写了Ⅰ栏信息的名册（形式不限）。但是，仅限于同时申请时。

2 就Ⅱ栏中的4，仅限特定技能所属机构自行实施1号特定技能外国人支援计划时才需要填写。

3 就Ⅲ栏，仅限将1号特定技能外国人支援计划的实施全部委托给注册支援机构时才需要填写。

4 就Ⅳ栏中的1至9的“实施计划”一栏，请勾选符合的选项，如果实施计划为“有”，请简单填写实施时间，如果实施计划为“无”，请在括号中填写不实施该支援的原因。

5 就Ⅳ栏中的１至９的“是否有委托”一栏，仅在特定技能所属机构将部分支援委托给第三方时（委托给注册支援机构时除外），请填写“有”，特定技能所属机构自己进行支援、将全部支援委托给注册支援机构时，请填写“无”。

6 就Ⅳ栏中的１至８的“支援负责人或受托的实施负责人”一栏，特定技能所属机构自己进行支援时、将全部支援委托给注册支援机构时，请按各支援项目填写选任的支援负责人的姓名，并在括号内填写职务，从特定技能所属机构获得部分委托的第三方实施支援时，请填写获得支援委托的人的姓名及住址。

另外，就IV栏9的“支援负责人或支援工作人员”一栏，特定技能所属机构自己进行支援时、将全部支援委托给注册支援机构时，应填写选任出的支援负责人或支援工作人员的姓名，并在括号内填写职务。其中，同栏所述支援工作由从特定技能所属机构获得部分委托的第三方实施时，请在b栏目及自由填写栏目内填写获得支援委托的人的姓名及住址。

7 就Ⅳ栏中的1至4、以及9的“实施方法”一栏，请勾选符合的选项。如果选择“其他”的，请在括号中描述填写方法。

8 就Ⅳ栏中的3アd的“房间大小”，请通过在括号内的方框中勾选的方式进行选择。

仅在第①项选择“有”的情况下，才需填写第②项至第④项内容。

第③项应在“自有房屋”或“租赁房屋”中选择其中一项。

第④项应参照以下观点填写，并作出明确适当的说明：

・第③项选择“自有房屋”的情况：应综合考虑实际建设或改造所需费用、房屋的耐用年限、入住的特定技能外国人的人数等因素，合理计算并说明该费用为适当金额。

・第③项选择“租赁房屋”的情况：应将租赁费用（含管理费、公共费用等，不含押金、礼金、保证金及中介手续费，下同）除以入住的特定技能外国人人数所得的金额作为依据。

9 就Ⅳ栏中的6イa的“应对时间”一栏，请就可以应对的日期填写具体的时间段。

上記の支援は、地方公共団体が実施する共生社会の実現のための施策を踏まえ、適切に実施します。

また，本書面は支援対象者が十分に理解できる言語に翻訳し，支援対象者に交付するとともに，内容について十分に説明しました。

上述支援内容将充分考虑地方公共团体为实现共生社会所实施的相关措施后，妥善实施。

同时，将把本文件翻译为支援对象可充分理解的而语言，将其交给支援对象，并就其内容做充分说明。

特定技能所属機関の氏名又は名称

特定技能所属机构姓名或名称

作成責任者の氏名

制作负责人姓名

本書面について，　　　　語による翻訳文の交付を受け，その内容について説明を受け十分に理解しました。

また、Ⅳ欄９アａの定期的な面談を実施する方法について説明を受け、その内容を十分理解し、　□ 対面とオンラインの併用　 □ 対面のみ　で実施することを希望します。

本人领受了被翻译为　　　　语的本文件，并就其内容接受了说明，已充满理解其内容。

此外，我已听取了关于第Ⅳ栏9アａ项“定期面谈实施方式”的说明，并充分理解相关内容，希望以 □ 当面和线上面谈相结合 □ 仅当面面谈 的方式实施面谈。

署名日　　　　　　　　　　　　　　　　年　　　月　　　日

签 字 日 年 月 日

１号特定技能外国人の署名

1号特定技能外国人签名